Traduzione italiana di riferimento

HEATER

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: image_fbca9eeec17069ba6433

SHA-256: fbca9eeec17069ba643375c4b0fdedf2e21b66f944b6611f70916f39b88478d3

Pagina originale 1

Testo originale	Italiano
CERTIFIKÁT E-30-00848-10	CERTIFICATO E-30-00848-10
Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika.	Istituto di collaudo di ingegneria meccanica, s.p., Brno, Repubblica Ceca.
Držitel certifikátu - výrobce: Lukáš Hájek, Krčínova 884, 280 02 Kolín II, Česká republika. IČ/company ID: 71607447.	Titolare del certificato - produttore: Lukáš Hájek, Krčínova 884, 280 02 Kolín II, Repubblica Ceca. ID azienda: 71607447.
Výrobek: Teplovzdušná kamna na dřevo. Typové označení: Heater.	Prodotto: Stufa a legna ad aria calda. Tipologia: Heater .
Aplikovaná harmonizovaná norma: ČSN EN 13240:2002/A2:2005.	Norma armonizzata applicata: ČSN EN 13240:2002/A2:2005.
Podklad pro vydání certifikátu: Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-10939 ze dne 2010-11-10.	Base per il rilascio del certificato: Rapporto di prova iniziale n. 30-10939 del 10-11-2010.
Strojírenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětného výrobku v souladu s požadavky uvedenými ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).	L'Istituto di Prove Meccaniche, s.p. conferma di aver eseguito con successo la prova di tipo iniziale del prodotto in questione in conformità ai requisiti stabiliti dalla Direttiva 89/106/CEE, Allegato III, Sezione 2, Punto ii, seconda opzione (Regolamento del Governo n. 190/2002 Coll., Sezione 5, Paragrafo 1, Lettera b).
Brno 2010-11-10. Ing. Petr Mašek, ředitel.	Brno 2010-11-10. L'Ing. Petr Mašek, regista.
E-30-00848-10, strana 1 (1). Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika. www.szutest.cz	E-30-00848-10 , pagina 1 (1). Istituto di collaudo di ingegneria meccanica, sp, Hudcova 56b , 621 00 Brno, Repubblica Ceca. www.szutest.cz

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

CERTIFIKÁT
CERTIFICATE

Číslo
Number **E-30-00848-10**

Držitel certifikátu - výrobce *Owner of certificate - manufacturer*	Lukáš Hájek Krčínova 884, 280 02 Kolín II Česká republika - *Czech Republic* IČ/*company ID*: 71607447
Výrobek *Product*	Teplovzdušná kamna na dřevo *Hot-air stove burning wood*
Typové označení *Type designation*	Heater
Aplikovaná harmonizovaná norma *Applied harmonized standard*	ČSN EN 13240:2002/A2:2005
Podklad pro vydání certifikátu *Basis of certificate*	Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-10939 ze dne 2010-11-10 *Report on Initial Type-Testing No. 30-10939 dated 2010-11-10*

Strojírenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětného výrobku v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

The Engineering Test Institute, p. e. confirms, that performed with satisfactory result the initial-type testing of the said product according to the requirement stated in Directive 89/106/EEC, Annex III, (2) (ii), second possibility (Government Regulation No. 190/2002 Coll. § 5 art. 1 let. b).

Brno 2010-11-10

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 1

.....
Ing. Petr Mašek
ředitel - *Director*

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz